

## Prilog 2: Lista učesnika

### Uvodničari:



**„Veliki jezički modeli: Trenutno stanje, društveni uticaj i prilike za inovacije“**

**prof. dr. Amila Akagić**

Vanredna profesorica na Odsjeku za računarstvo i informatiku na Elektrotehničkom fakultetu Univerziteta u Sarajevu. Njeno istraživanje obuhvata širok spektar tema, uključujući umjetnu inteligenciju, kompjuterski vid, mašinsko učenje, digitalnu obradu signala, arhitekture računara i ugrađene sisteme. Prof.

dr. Akagić je diplomirala i magistrirala elektrotehniku na Univerzitetu u Sarajevu, 2006. i 2009. godine. Završila je doktorat na Keio Univerzitetu u Japanu 2013. godine. Objavila je više od 50 radova u prestižnim međunarodnim časopisima i na konferencijama, dajući značajan doprinos u nekoliko naučnih disciplina. Prof. dr. Akagić nedavno je uključena u razvoj novog studijskog programa na Univerzitetu u Sarajevu - *Nauka o podacima i umjetna inteligencija*, koji je počeo u oktobru. Ovaj pionirski program je prvi te vrste u državama regije koji treba transformisati obrazovnu scenu, nudeći studentima najnovija postignuća i znanja iz ove oblasti.



**„Interkulturalna komunikacija i moguća uloga vještačkog jezika kao medija komunikacije“**

**prof. dr. Fahira Fejzić-Čengić**

Rođena je u Visokom gdje je završila osnovnu školu i gimnaziju kao učenik generacije. Diplomirala je, magistrirala i doktorirala na Fakultetu političkih nauka na Odsjeku za komunikologiju / žurnalistiku. U zvanje redovnog profesora izabrana je 2015. godine. Predaje nastavne discipline: Teorija informacija,

Printano novinarstvo, Istraživačko novinarstvo, Medijska kultura, Filozofija medija. Napisala je veliki broj stručnih i naučnih radova te osamnaest knjiga: *Medijska globalizacija svijeta* (2004), *Uvod u teoriju informacija* (2008) – udžbenik za studente, *Medijska kultura u Bosni i Hercegovini* (2009), *Prilozi za istraživanje sociokulturnog položaja žene u BiH* (izabrana bibliografija 1900-2010, koautorice Tahirović, Mušinović, Dedović, Ibrahimović, Šuško, Šeta - 2011), *Riječ je temelj društvenog života* (2012), *Stvarnost i mediji* (I izdanje 2014. i II izdanje 2016), *Nelagode s medijima* (2016), *Putopisi – Čuvari frekvencija* (2011), *Balkanski putopisi* (2015), *Evrad - Seven days of Heart* (2020), *Knowledge Crisis of Modern Time* (2019), *Kao ribe u vodi* (2018), *Medijski zapis o zemlji* (2021), *Život je veći od svake obmane*, eseji o društvu i medijima (2022), koautor knjige sa Halimom Sofradžija *Uvod u studije medija* (2022) kao i monografije *Lav Bosanski* (2022. I izdanje i Lav bosanski II izdanje 2023) te *Savremeni oblici komuniciranja* (koautori Šljivo-Grbo, Sefo, 2023). Učestvovala je u brojnim

naučnim, međunarodnim i domaćim konferencijama, kongresima i simpozijima. Bila je sekretar Odsjeka, u dva navrata bila je šef Odsjeka za komunikologiju / žurnalistiku na Fakultetu političkih nauka. Dobitnik je interne nagrade Fakulteta za najbolji osvrt 2008. godine za tekst o knjizi Carle del Ponte, objavljen u časopisu ANUBiH "Dijalog". Dobitnica je interne nagrade GHM „Plaketa GHM“ za 2019. godinu te „Plakete princeze Dževher“ za društveni ženski aktivizam 2024. godine.



***„Etička razmatranja o korištenju vještačke inteligencije u univerzitetskom obrazovanju“***

**prof. dr. Federico Gobbo (R. Italija/Kraljevina Niozemska)**

Redovni profesor na specijalnoj katedri Univerziteta u Amsterdamu. Katedra Interlingvistika i esperanto ko-sponsorirana od Univerzalne Esperanto Asocijacije (UEA). Suosnivač istraživačkog centra ACLC (Amsterdamski centar za jezik i komunikacije). Posjeduje titulu doktora informatike.

Godine 2009. na Univerzitetu Insubria, odbranio je disertaciju na engleskom jeziku o gramatici prijedloga i konstruktivnoj lingvistici. Predaje i istražuje informatičke i lingvističke teme na mnogim univerzitetima. Vrijedno je spomenuti da je 2012. godine bio gostujući profesor na Esperantskom-ostrvu Hajnano, na poziv Nankina Univerziteta u Kini.



***„Prirodni, izvještačeni i vještački jezik – teolingvistička perspektiva“***

**dr. sc. Jasmin Hodžić**

Jasmin Hodžić je doktor humanističkih nauka iz područja lingvistike. Direktor je Instituta za jezik Univerziteta u Sarajevu gdje je ranije zaposlen kao viši stručni saradnik. Objavio je najmanje 50 radova o jeziku i učestvovao u više od 50 naučnih

konferencija. Potpisuje autorstvo sedam knjiga. Najviše se bavi sintaksom, akcentologijom, sociolingvistikom i opštom lingvistikom.



***„Kako to radi?“ - demistifikacija tajne principa rada digitalnog računara i inteligentnih algoritama***

**prof. dr. Samir Ribić**

Redovni profesor na Elektrotehničkom fakultetu Univerziteta u Sarajevu na predmetima Operativni sistemi, Sistemsko programiranje i Programski jezici i prevodioci. Računarstvom i informatikom bavi se više od 40 godina, radeći kao softverski

inženjer i tehnički direktor, a kasnije asistent i profesor na Elektrotehničkom fakultetu.

Doktorirao je iz oblasti implementacije programskih jezika. Objavio je 26 naučnih i oko 60 stručnih radova te tri knjige. Član IEEE, Tehničkog komiteta za standardizaciju IT i Univerzalnog esperanto saveza (UEA).



**„Vještačka inteligencija i njena primjena u jezičkim istraživanjima“**

**prof. dr. Amela Šehović**

Redovna je profesorica za savremeni bosanski, hrvatski i srpski jezik na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu. Bavi se leksikologijom, leksikografijom, tvorbom riječi, frazeologijom, stilistikom i sociolingvistikom. Objavila je preko šezdeset naučnih i stručnih radova u referentnim domaćim i inozemnim časopisima i zbornicima te uredila zbornik radova sa Četrnaeste konferencije Komisije za tvorbu riječi Međunarodnoga komiteta slavista *Univerbacija/Univerbizacija u slavenskim jezicima*, 2018. Učestvovala je u više naučnih skupova, kongresa, okruglih stolova i kolokvija u zemlji i inozemstvu, a kao gostujući profesor držala je predavanja u Njemačkoj (Würzburg, Halle-Wittenberg), Austriji (Graz, Klagenfurt) i Sloveniji (Ljubljana). Stalna je članica Komisije za tvorbu riječi (od 2012. godine) i Komisije za stilistiku (od 2016. godine) Međunarodnoga komiteta slavista. Od 2019. godine članica je Centra za leksikologiju i leksikografiju ANUBiH. Dosad je objavila knjige: *Leksika orijentalnog porijekla u frazemama bosanskog jezika* (sa Đenitom Haverić), 2017. (<http://www.ff-eizdavastvo.ba/Knjige/.aspx>), *Riječi perzijskog porijekla u bosanskom jeziku* (sa Đenitom Haverić), 2017, *Jezik u bosanskohercegovačkim dramama* (sociolingvistički pristup), 2012, *Govor grada Sarajeva i razgovorni bosanski jezik* (sa Senahidom Halilovićem i Ilijasom Tanovićem), 2009, *Negativan uticaj stranih jezika na maternji jezik* (posljedice jezičke interferencije u jeziku povratnika iz zemalja prijema) (sa Ilijasom Tanovićem), 2004. te u koautorstvu *Rječnik bosanskoga jezika*, 2010.



**„Mašinsko učenje“**

**prof. dr. Razija Turčinhodžić Mulahasanović**

Vanredna profesorica na Elektrotehničkom fakultetu Univerziteta u Sarajevu, gdje je doktorirala 2015. godine na Odsjeku za računarstvo i informatiku, u oblasti vještačke inteligencije. Nosilac je zlatne značke Univerziteta u Sarajevu. Tokom rada kao asistent i profesor koncipirala je i držala više od 15 predmeta iz oblasti programiranja, informacionih sistema, baza podataka, kompjuterske grafike, računarskih mreža, računarskih simulacija i primijenjene matematike u računarstvu i informatici. Trenutno se bavi primijenjenom matematikom u računarstvu i informatici te simulacijama i sigurnosti u računarstvu i informatici.

## Učesnici sa saopštenjima:



### **„Mediji i vještačka inteligencija“**

**Semir Hambo, mag. hist.**

Magistar historije i novinar sa više od jedanaest godina iskustva u medijima. Šest godina glavni i odgovorni urednik portala Klix.ba, najčitanijeg i vjerovatno najutjecajnijeg medija u BiH. Učesnik u brojnim domaćim i međunarodnim konferencijama iz oblasti medija. Završio jednogodišnju školu Američke trgovačke komore "Leader roots", a također član stručnjaka za akreditaciju visokoškolskih ustanova.



### **„(Zlo)upotreba ChatGpt-a u visokom obrazovanju Bosne i Hercegovine - case study“**

**doc. dr. Senija Šehanović**

Doc. dr. Senija Šehanović je vanjska saradnica Univerziteta u Zenici iz oblasti medija i komunikologije, gdje dugi niz godina predaje na studijskim programima koji izučavaju nastavnu komunikaciju, korporativno komuniciranje te unapređenje opštih komunikacijskih i medijskih vještina. Prethodno je završila kvantitativno-analitički odsjek Ekonomskog fakulteta u Sarajevu te bila programer-dizajner u jednom od najvećih računarskih centara bivše države. U svojoj akademskoj i istraživačkoj karijeri u posljednje tri godine posebno se fokusira na benefite i izazove koje donosi primjena vještačke inteligencije (AI) u oblasti visokog obrazovanja.

Aktivno je uključena u organizaciju i vođenje brojnih naučnih i stručnih skupova koji doprinose razvoju privrede i civilnog društva, ali i ličnom i profesionalnom razvoju mladih ljudi u lokalnoj zajednici.

## Učesnici u diskusijama:



**dr. sc. Belkisa Dolić**

Zaposlena na Pedagoškome fakultetu Univerziteta u Bijaču u zvanju vanrednog profesora za užu naučnu oblast savremeni bosanski jezik. Objavila je dvadesetak naučnih i stručnih radova te učestvovala na nekoliko naučnih skupova, konferencija i simpozija. Oblasti njezinoga naučnog interesovanja su: diskursna analiza, pragmatika, stilistika i dijalektologija.



**Amir Hadžiahmetović, mag. inf. (Kraljevina Danska)**

Elektroinženjer, magistar informatike. Do početka devedesetih godina prošlog vijeka, živio, studirao i radio u Sarajevu, a sada živi i radi u Kopenhagenu, Danska. Profesionalno se bavi cyber-sigurnošću i IT arhitekturom. Nekoliko godina koristi umjetnu inteligenciju kao pomoćno sredstvo u rješavanju poslovnih zadataka. Paralelno sa informatikom bavi se i muzikom.

Nastupao je širom Evrope sa svojim bendovima, izdao je četiri CD-a i jedan LP, ne računajući singlove i kompilacije. Zanimaju ga jezici, a pored drugih jezika, tečno govori i esperanto.



**Ankica Jagnjić, prof. (Republika Hrvatska)**

Profesorica matematike i informatike, dugo radila u obrazovanju kao profesor ali i na projektima unapređenja obrazovanja digitalnim alatima. Završila e-learning akademiju na Carnetu, a vodila i projekt pup.skole.hr – portalu sa digitalnim materijalima za učenike i nastavnike u sklopu Microsoftovog programa Suradnici u učenju. Trenutno radi kao državni službenik, na području javne nabavke vezane uz

informacijske tehnologije. Esperantom se bavi više od 40 godina, u početku kao entuzijast, a kasnije i kao dio obiteljskog projekta: edukacije svoje troje djece dvojezično direktnom metodom: otac je s njima od njihovog 10 mjeseca govorio isključivo na esperantu, a majka na hrvatskom. Sudjelovala je u organizaciji više esperantskih kongresa i susret, a sudionikom je mnogih. Važan dio njenog djelovanja je i vođenje konstelacijskih radionica kojima se bavi već 9 godina; [www.obiteljskekonstelacije.eu](http://www.obiteljskekonstelacije.eu). Informatika i jezici su dio njenog životnog interesa.



**Jelena Kalinić, MA**

Diplomirala biologiju i ruski jezik, master iz komparativne književnosti. Naučna i zdravstvena novinarka. Bavi se temama odnosa nauke, tehnologije, društva i demokratije. Predsjednica Udruženja građana Društvo za promociju prirodnih nauka "Nauka i svijet", Bosna i Hercegovina. Osnovala je internet stranicu „Nauka govori“. U izboru "European Science Journalist of the Year 2022" osvojila drugo mjesto.



**doc. dr. Nasir Muftić**

Nasir Muftić je docent na Pravnom fakultetu Univerziteta u Sarajevu. Njegovo interesovanje je u oblasti regulacije digitalnih tehnologija. Iskustvo je stekao u oblasti prava intelektualnog vlasništva, regulatornog prava i građanskog prava. Odranio je doktorat o temi "Građansko pravo i vještačka inteligencija: prema održivom pravnom okviru i pitanju odgovornosti".



**Josip Pleadin (Republika Hrvatska)**

Esperantski izdavač i prevoditelj, osnivač i voditelj Dokumentacijskog esperantskog centra (DEC) u Đurđevcu, službenog arhiva hrvatskih esperantista. Esperantist od 1979. Autor više djela iz esperantske historije i književnosti. Sudionik nekoliko seminara i Erasmus+ projekata o digitalnim tehnologijama, digitalizaciji u arhivarstvu i umjetnoj inteligencije.



**Jovan Zarković, prof. (Republika Srbija)**

Diplomirao na Filološkom fakultetu u Beogradu, Odsjek za ruski jezik i književnost. Bio je profesor ruskog jezika te profesionalni prevodilac u Privrednoj komori Jugoslavije, a penzionisan je kao samostalni prevodilac sa statusom slobodnog umjetnika. Dugi niz godina član je Udruženja naučnih i profesionalnih prevodilaca Srbije, te drži kurseve ruskog jezika za prevodioce postdiplomce. Od 1986. redovni je član Esperantskog instituta Srbije. Od 1976. do 1992. godine učestvovao je u raznim seminarima o interlingvistici i držao kurseve esperanta, među ostalim, u Beogradu, Pančevu, Sarajevu, Bugarskoj, Danskoj, Sjedinjenim Američkim Državama (San Francisco State University) i Albaniji (Univerzitet u Tirani). Objavio je veliki broj članaka u časopisima "Translator", "Bridges", "Fonto" (Brazil) i "La KancerKliniko" (Francuska). Dugogodišnji predsjednik Udruženja naučnih i profesionalnih prevodilaca Srbije. Od 2021. godine jedan od osnivača i predsjednik Udruženja esperantista Srbije.

## Učesnici i organizatori:



### **Šefik Rizvanović, dipl. ing. el.**

Rođen je 1945. godine u Stocu, gdje je završio osnovnu školu i gimnaziju. Diplomirao je na Elektrotehničkom fakultetu u Sarajevu, smjer automatika. Profesionalnu karijeru je gradio u Tuzli i Sarajevu, kao i putem svoje privatne firme iz oblasti inženjeringa automatike, trgovine, servisa i zastupanja stranih firmi. Svoje radove je objavljivao u stručnim časopisima, dnevnim i sedmičnim listovima, kao i na esperantu. Autor je nefikcijskog romana "Okus šandude". Trenutno je predsjednik Saveza za esperanto BiH



### **Edin Čolić, mag. comm.**

Zvanje magistra komunikologije stekao na Fakultetu političkih nauka Univerziteta u Sarajevu. Bio je aktivan u omladinskom sektoru, nekoliko godina profesionalno angažovan u nevladinom sektoru, a duže od decenije državni službenik u Službi za protokol i ceremonijal Predsjedništva BiH. Decenijama član, a trenutno sekretar Saveza za esperanto BiH.



### **Brankica Sumenić – Bajić**

Rođena u Sarajevu. Zvanje akademski produkt dizajner stekla na Akademiji likovnih umjetnosti u Sarajevu. Zaposlena u "JP BH Pošta" d.o.o. Sarajevo kao šefica Odjeljenja za BH marku i grafički dizajn u Službi marketinga. Decenijama je član Saveza za esperanto BiH. Sa Senadom Čolićem koautorica dizajna za prigodnu poštansku marku i kovertu prvog dana na temu i motiv "Jubilej, 100 godina od osnivanja Svjetske esperanto organizacije UEA " (10.03.2008.).



### **Selma Zvirac, profesorica**

Diplomu profesorice bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika i književnosti bh. naroda stekla na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Sarajevu. Dugogodišnji član Saveza za esperanto BiH i Svjetskog saveza esperanto-omladine. Prilikom organizacije Svjetskog kongresa esperanto-omladine 2006. godine u Sarajevu bila je zadužena i za odnose sa javnošću, kao i na kasnijim skupovima u organizaciji Saveza. Od 2005. godine radi kao lektorica na Radio-televiziji Federacije BiH.



**Vildana Delalić-Elezović, dipl. ing. el.**

Zvanje inženjerke elektrotehnike stekla je na Univerzitetu u Sarajevu, a iskustvo u sektoru telekomunikacija, a kasnije kao menadžerica i koordinatorica velikih projekata u nevladinom sektoru, te kroz angažman u OSCE-u na projektima iz oblasti borbe protiv korupcije i demokratskih izbora. Radi volonterski i aktivno na promociji inkluzije i ravnopravnosti mladih, naročito djevojčica i žena, kroz sport i društveni angažman. Dugogodišnja aktivistkinja Saveza za esperanto BiH, nekadašnja sekretarka Saveza, članica TEJO Upravnog odbora i predsjednica Organizacionog odbora Svjetskog kongresa esperanto-omladine 2006. godine.



**Fetah Zvirac, dipl. ing. gr.**

Član Saveza za esperanto BiH od 1973. godine. Učestvovao u brojnim aktivnostima Univerzitetskog esperanto kluba Sarajevo, Društva za esperanto Sarajevo, Saveza esperanto-omladine BiH i Saveza za esperanto BiH. Bio je učesnik i organizator prvomajskih susreta esperanto-omladine, ljetnih škola esperanta, omladinskih radnih brigada esperanto-omladine, brojnih susreta, okruglih stolova i kongresa (TEJO, SAT), saradnik i urednik brojnih izdanja Saveza. Bio je direktor Humanitarne organizacije „Espero“ i predsjednik Saveza za esperanto BiH. Član je SAT-a (Sennacieca Asocio Tutmonda).



**Azra Čolić, dipl. ecc.**

Diplomirani ekonomista, studirala na Ekonomskom fakultetu Univerziteta u Sarajevu. Prvo zaposlenje dobila je u Savezu za esperanto BiH, a bila je zadužena za finansijske, organizacione, izdavačke i druge poslove. U ratnom periodu, kao član redakcije, uređivala i vodila radijsku emisiju Esperanto el Sarajevo (Esperanto iz Sarajeva), koja je sedmično emitovana na Radiju BiH sedamnaest ratnih mjeseci i omogućila da informacije o agresiji na BiH dođu do esperantske javnosti. U periodu obnove BiH, kroz angažman u Projektu hitnog oporavka te nakon uspješnog okončanja projekta, počela uspješnu bankarsku karijeru od kreditnog analitičara do visokih pozicija, dominantno u području poslovanja sa privrednim subjektima. Obavljala najvažnije poslove u više banaka (izvršna direktorica, direktorica i predsjednica uprave), te aktivno učestvovala u organizaciji međunarodnih poslovnih konferencija i skupova (Sarajevo Business Forum i Sarajevo Halal Fair), uključujući lokalnu, regionalnu i međunarodnu promociju i prezentaciju u poslovnoj zajednici. Nakon penzionisanja, osnovala je vlastitu kompaniju za organizaciju sajмова i konferencija. Aktivna u udruženjima za podršku ženskom poduzetništvu.





**Fahrudin Šehanović, dipl. ing. arh.**

Dugogodišnji direktor uspješnog građevinskog preduzeća koje čini dio realnog sektora privrede BiH. Već od mladosti se aktivno posvetio esperantu, ne samo kao jeziku nego i kao ideji međunarodnog razumijevanja i povezivanja. Bio je voditelj kurseva esperanta i obavljao značajne i brojne funkcije unutar nekoliko esperanto klubova; bio je predsjednik Esperanto omladine BiH i bivše države te sekretar Saveza za esperanto BiH. U vrijeme njegovih mandata, a kao nastavak uspješnog rada prethodnih upravljačkih struktura, od strane pomenutih organizacija organizovan je veliki broj uspješnih događaja međunarodnog i lokalnog karaktera. Kao arhitekta i kao esperantista, uvijek gradi mostove među ljudima.



**Merzin Vejo, profesor**

Diplomirao na Pedagoškoj akademiji u Sarajevu. Esperanto učio u osnovnoj školi, a kasnije individualno usavršavao. Osim esperanta, govori engleski, arapski i francuski jezik na raznim nivoima. Aktivni policijski službenik sa skoro tri decenije rada u službi u više policijskih agencija u BiH.



**Adis Kriko, dipl. kulturolog**

Završio kulturalne studije u Univerziteta u Zenici. Saradnik na više udruženja građana. Angažovan u građevinskoj kompaniji „ARCON consulting“ Zenica kao projekt menadžer.